

La **Fundación Luis Muñoz Marín** le invita a la tertulia

# La guerra entre dos guerras:

la deportación y encarcelamiento de Federico Pérez Carbó  
**Dr. José L. Bolívar Fresneda**

**Miércoles 20 de marzo de 2013 // 7:00 p.m.**  
Auditorio de la Fundación Luis Muñoz Marín - Entrada gratuita

Carretera Estatal #877, Km. 0.4 ( Marginal del Expreso a Trujillo Alto)  
Información : (787) 755-7979 ext. 22 • [www.flmm.org](http://www.flmm.org) • [f/luismunozmarin](https://www.facebook.com/luismunozmarin) • [@flmmpr](https://twitter.com/flmmpr)  
Parte de tu historia está aquí...



(Spanish)

Un evento poco conocido de la historiografía cubana fueron las deportaciones de la elite Santiaguera antes y durante el conflicto fracasado que se conocería posteriormente como La Guerra Chiquita (1879-1880). El contable y patriota cubano Federico Pérez Carbó participó de esta insurrección junto a su gran amigo Emilio Bacardi y por consiguiente ambos fueron exilados la prisión española en las Islas de Chafarinas. Estos eventos se dieron a conocer (aunque no ampliamente) gracias a los diarios que escribieron Perez Carbo Y Bacardi sobre sus experiencias bajo estas condiciones terribles condiciones.

(English)

A little known event which characterized the Cuban historiography was the deportations of many of the elite of Santiago de Cuba during a failed armed conflict known latter as the La Guerra Chiquita (1879-1880). Federico Pérez Carbó, an accountant by profession and a patriot for the Cuban cause participated in this insurrection along with his trusted friend Emilio Bacardi and for this they were both exiled and send to the Spanish Prison located on the Islands of Chafarinas. The events documenting the terrible conditions under which they were subjected, was documented in Diaries written by both Pérez Carbó and Bacardi, reason for which we are able to know what really happened during this period.